BAUER KOMPRESSOREN

Ersatzteilliste
Spare parts catalogue
Liste de pièces

Code F1.1

Antriebsmotoren mit Zubehör
Drive motors with accessories
Moteurs d'entraïnement

MP 3E
MP 2B
MP 4D

Baugruppe	Assembly	Groupe d'assemblage	Seite/page
Drehstrommotoren mit Zubehör	Three phase motors with accessories	Moteurs triphasé avec accessoires	F1.1-1
Benzinmotor mit Zubehör	Petrol engine with accessories	Moteur à essence avec accessoires	F1.1-2
Dieselmotor mit Zubehör	Diesel engine with accessories	Moteur diesel avec accessoires	F1.1-3

Änderungsblatt **F1**
Change record
Table des changements

Änder.-Nr. Change no. No. de change-ment	Datum Date	Änderung	Change	Changement
0	01.10.1985	Grundausgabe	Basic edition	Edition de base
1	01.10.1994	Keilriemenscheiben	V-belt pulleys	Poulies à gorge

Wichtige Hinweise für Teilebestellung:

Bestell-Nr., die mit der Ziffer 0 beginnen, bezeichnen Baugruppen, die komplett geliefert werden.Teile ohne Bestell-Nr. sind nur zur Information für die Montage aufgeführt. Sie sind nicht als Ersatzteil erhältlich. Bei Ersatzteilbestellungen erwarten Sie unsere richtige Lieferung; deshalb benötigen wir von Ihnen folgende Angaben (siehe unten gezeigtes Typenschild):
1. Modellbezeichnung, Fabrik-Nr. sowie Fertigungsstand von Anlage/Block
2. Stückzahlen
3. Benennung und Best.-Nr. des gewünschten Teils

Bestell-Beispiel:

Für Kompressoranlage ..., Fabrik-Nr.
524-0528/2/5 drei Dichtungen N8263

Important notes for spare parts orders:

Part nos. beginning with digit 0 indicate parts available as complete assemblies.Parts without part no. are indicated for assembly reference, only. These parts are not available as single parts.When placing an order for spare parts, please give the following items so as to ensure our correct delivery (see indentification plate shown below):

1. Model, serial no. as well as design standard of unit/block
2. Quantity required
3. Name and part no.

Example for order:

For compressor unit ..., serial no.
524-0528/2/5, three gaskets N8263

Avis important pour la commande de pièces:

Les nos. de commande commençant par le chiffre 0 indiquent les pièces livrées au complet. Les pièces sans no. de commande sont indiquées uniquement pour information de montage. Elles ne sont pas livrées individuellement. Pour que la livraison de pièces de rechange corresponde à la commande, veuillez bien nous fournir les données suivantes (voir plaque d'identité ci-dessous):

1. Modèle, no. de série et standard de construction de bloc compresseur/groupe
2. Quantité désirée
3. Dénomination et no. de commande de la pièce désirée

Exemple de commande:

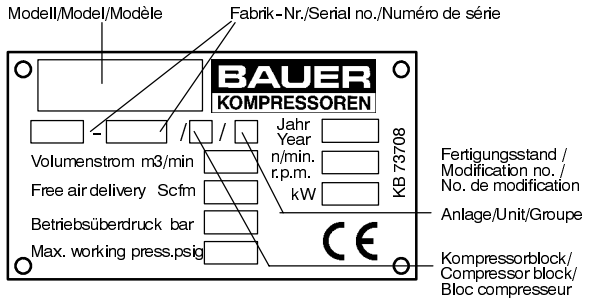
Pour installation compresseur ..., no.
524-0528/2/5, trois joints no. de cde. N8263

Ersatzteilsätze/Spare parts set/Kits de pièces détachées:

0 = Dichtungssatz/Set of gaskets/Kit de joints d'étanchéité ..... Best.-Nr./Part no./No.de. cde.
2 = Wartungssatz, 2 Jahre/Maintenance kit, 2 years/Kit d'entretien, 2 ans ..... Best.-Nr./Part no./No.de. cde.
5 = Wartungssatz, 5 Jahre/Maintenance kit, 5 years/Kit d'entretien, 5 ans ..... Best.-Nr./Part no./No.de. cde.

auf Anfrage
upon request
sur demande

In den Spalten ist jeweils die im entsprechenden Satz enthaltene Teile-Stückzahl angegeben.
The columns contain the number of parts that are included in the respective parts set.
Le nombre des pièces contenues dans les kits est indiquée dans les colonnes.



ACHTUNG

Nur Schrauben und Stiftschrauben der Qualität 8.8 verwenden!

ATTENTION

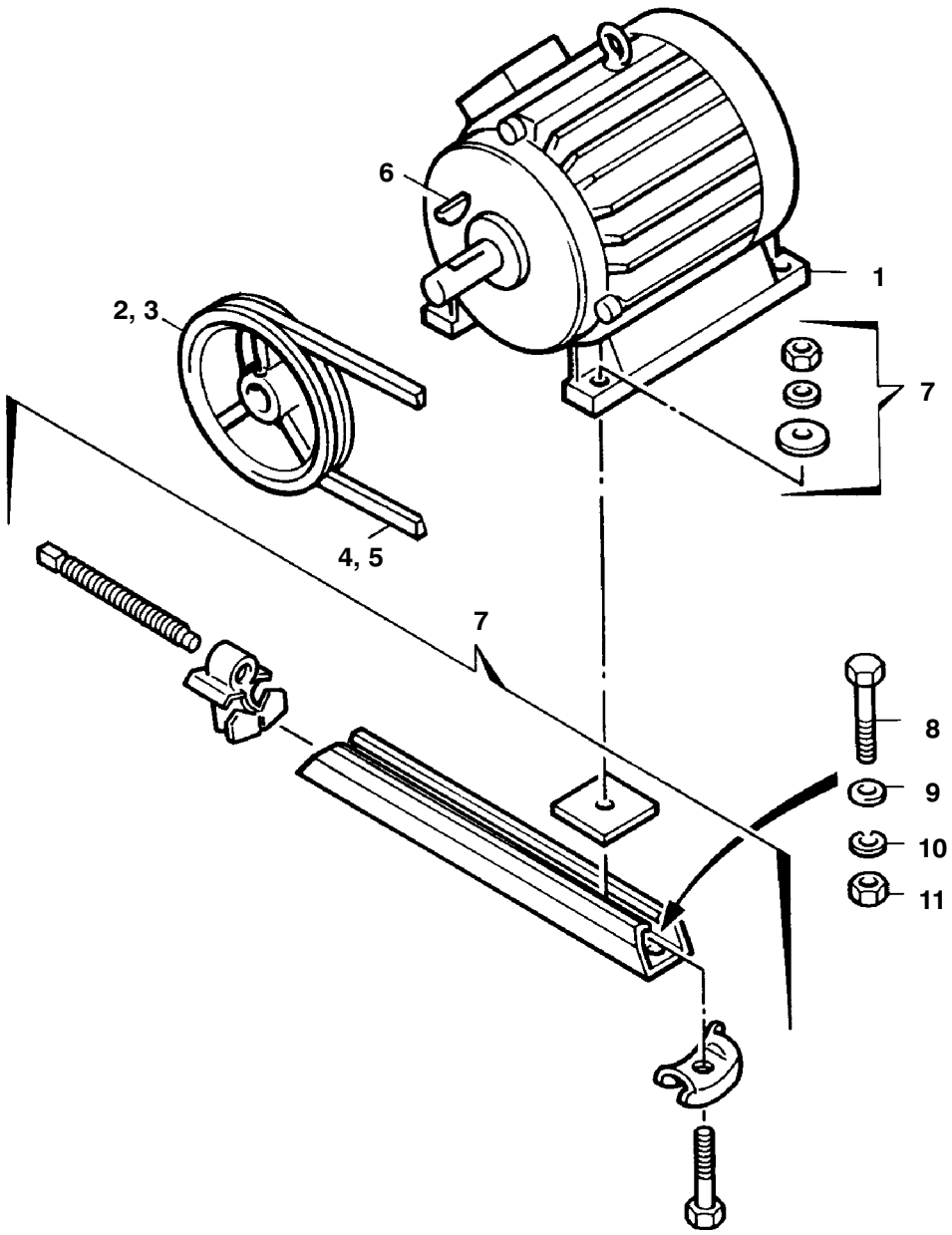
Use only screws and studs in quality 8.8! This quality is equivalent to SAE J 429 d grade 5.

ATTENTION

N'utiliser que des vis et des goujons filetés de la qualité 8.8!

F1.1- 1

BAUER KOMPRESSOREN



Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Bildtafel F1.1-1 Drehstrommotoren mit Zubehör
Figure F1.1-1 Three-phase motors with accessories
Planche F1.1-1 Moteurs triphasé

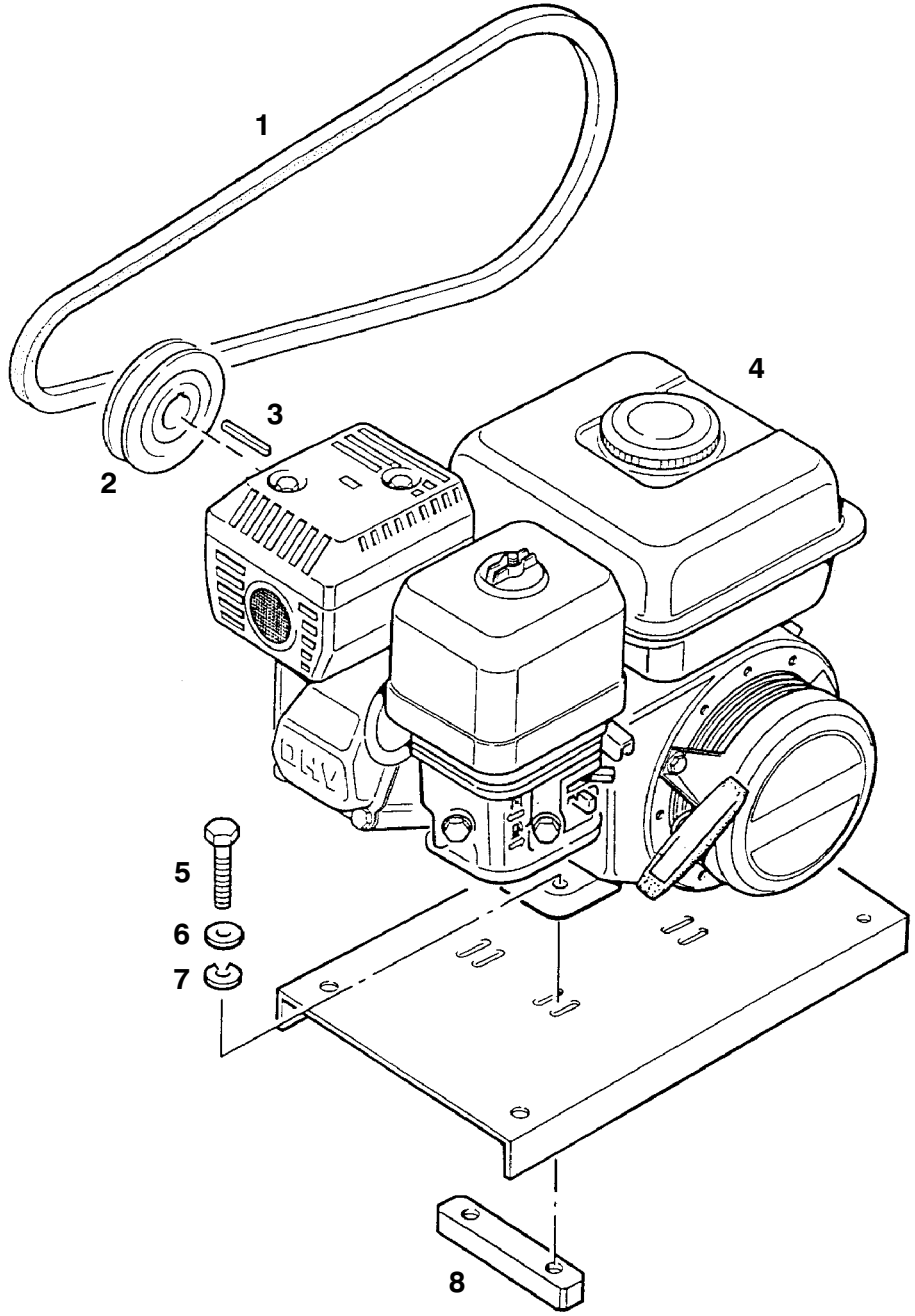
Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement 1

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
0	2	5								
			1	N3390*	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		380 V, 50 Hz; 440 V, 60 Hz
				N16726	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		380 V, 60 Hz
				N16727	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		220 V, 50 Hz
				N16728	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		220 V, 60 Hz
				N16730	1	Drehstrommotor	Three-phase motor	Moteur triphasé		440 V, 50 Hz
			2	6637	1	Keilriemenscheibe (50 Hz)	V-belt pulley (50 Hz)	Poulie à gorge (50 Hz)		dw = 200
			3	55456	1	Keilriemenscheibe (60 Hz)	V-belt pulley (60 Hz)	Poulie à gorge (60 Hz)		dw = 170
			4	N2599	1	Keilriemen (50 Hz)	V-belt (50 Hz)	Courroie trapézoïdale (50 Hz)	0,140	SPA 1982 Lw, DIN 7753
			5	N2597	1	Keilriemen (60 Hz)	V-belt (60 Hz)	Courroie trapézoïdale (60 Hz)	0,140	SPA 1882 Lw, DIN 7753
			6		1	Paßfeder	Key	Clavette		
			7	N3717	1	Motorspannschiene	Motor mounting rail	Rail tendeur de moteur		
			8	N19511	4	Sechskantschraube	Hex. screw	Vis six pans		M10x20 DIN 933-8.8
			9	N16	4	Scheibe	Washer	Rondelle		B10,5 DIN 125
			10	N176	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A10 DIN 127
			11	N177	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hex.		M10 DIN 934

* Wahlweise; bei Bestellung Spannung und Frequenz angeben / Optional; specifiy voltage and frequency upon order / Optionnel; veuillez indiquer tension et fréquence sur demande

F1.1- 2

BAUER KOMPRESSOREN



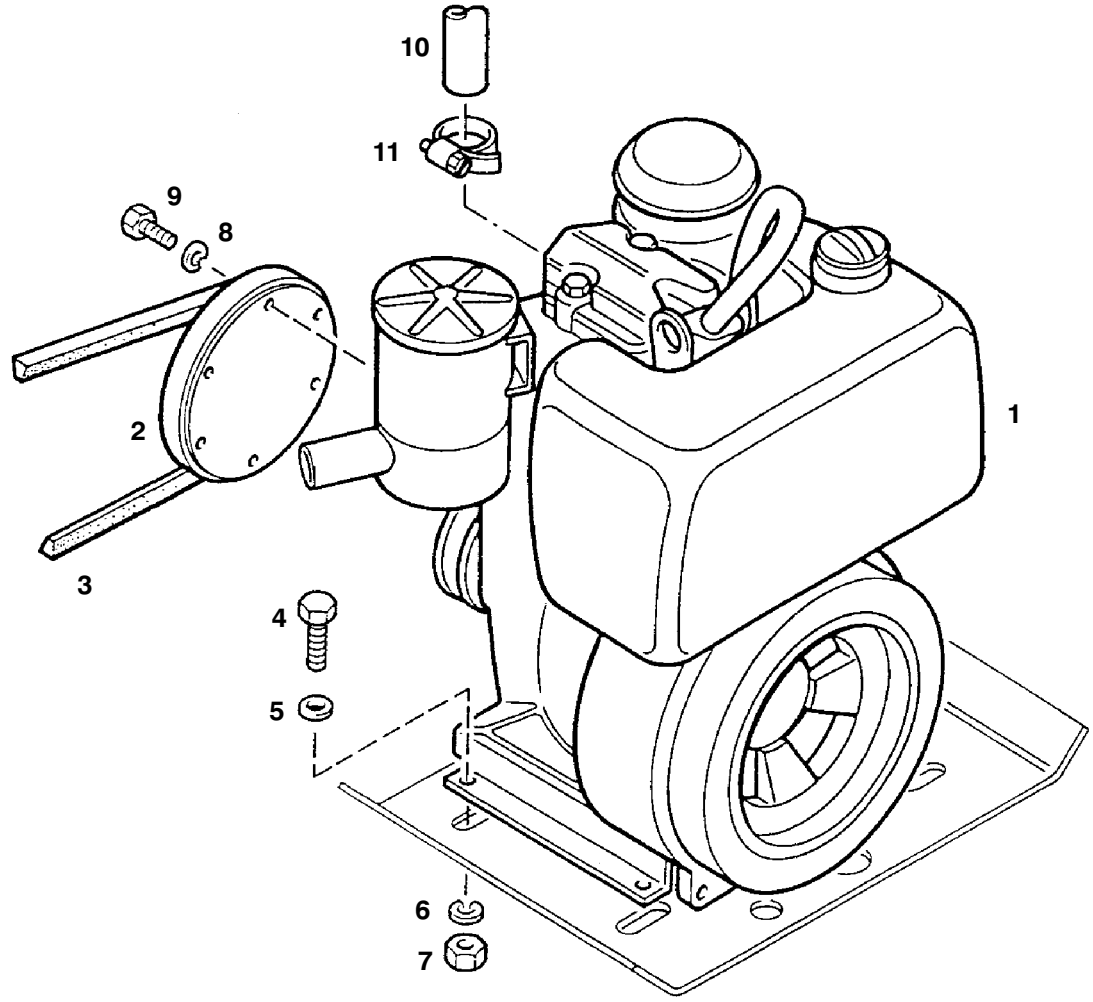
Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Bildtafel F1.1-1 Benzinmotoren mit Zubehör
Figure F1.1-1 Petrol engines with accessories
Planche F1.1-1 Moteurs à essence avec accessoires

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement 1

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
0	2	5								
			1	N17232	2	Keilriemen	V-belt	Courroie trapezoïdale	0.232	SPA 2000 LW
			2	58209	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge		∅186
			3		1	Paßfeder	Key	Clavette		
			4	N19887	1	Benzinmotor, Handstart	Petrol engine, manual start	Moteur à essence, démarrage manuel		
			5	N19515	4	Sechskantschraube	Hex. screw	Vis hex.	0,015	M10x35 DIN 933
			6	N16	4	Scheibe	Washer	Rondelle	0.005	A6,4 DIN 9021
			7	N176	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A 10 DIN 127
			8	65029	2	Motorbefestigungsschiene	Motor mounting bar	Barre de fixation		

BAUER KOMPRESSOREN



Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Bildtafel F1.1-3 Dieselmotor mit Zubehör
Figure F1.1-3 Diesel engine with accessories
Planche F1.1-3 Moteur Diesel avec accessoires

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement 1

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
0	2	5								
			1	N17634	1	Dieselmotor, Handstart	Diesel engine, manual start	Mot. Diesel, démarrage manuel		
			2	55880	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge		∅145
			3	N2595	1	Keilriemen	V-belt	Courroie trapezoïdale	0.180	SPA 1832 Lw, DIN 7753
			4	N19512	4	Sechskantschraube	Hex. screw	Vis hex.	0,035	M12x25 DIN 933
			5	N16	4	Scheibe	Washer	Rondelle	0.005	A6,4 DIN 9021
			6	N176	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A 10 DIN 127
			7	N177	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hex.	0.005	M10 DIN 934
			8	N1313	6	Federring	Lock washer	Rondelle élastique		A 6 DIN 127
			9	N19535	6	Innensechskantschraube	Allen screw	Vis six pans creux	0,015	M6x25 DIN 912
			10	N3686	1	Schlauchklemme	Clamp	Pince pour tuyau		
			11	N3688*	1	Schlauch	Hose	Tuyau		

* Meterware; bei Bestellung Länge erf. Piece goods; specify lenght upon order Marchandise au mètre; indiquer la longeur à la commande